

Số: 09/2017/QĐST-KDTM

Chư Pưh, ngày 13 tháng 11 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 01 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 12/2017/TLST-KDTM ngày 14 tháng 8 năm 2017,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng TMCP N

Địa chỉ: 198 Trần Quang Khải, quận Hoàn Kiếm, TP.Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nghiêm Xuân T. Chức vụ: Chủ tịch HĐQT

Người đại diện theo uỷ: Ông Nguyễn Tấn Đ. Chức vụ: Trưởng phòng giao dịch C

Địa chỉ: 804 Hùng Vương, thị trấn Chư Sê, huyện Chư Sê, tỉnh Gia Lai.

- *Bị đơn*: Ông Ngô Viết Q, sinh năm 1962, bà Trần Thị H, sinh năm 1966

Trú tại: Thôn Lương Hà, xã Ia Blứ, huyện Chư Pưh, tỉnh Gia Lai.

Ông Ngô Viết Q ủy quyền cho bà Trần Thị H thay mặt tham gia tố tụng tại Tòa án. Văn bản ủy quyền lập ngày 27/10/2017

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Số nợ: Tính đến ngày 01/11/2017 ông Ngô Viết Q, bà Trần Thị H nợ Ngân hàng T số tiền 839.266.667 đồng (Tám trăm ba mươi chín triệu hai trăm sáu mươi sáu nghìn sáu trăm sáu mươi bảy đồng). Trong đó 800.000.000 đồng tiền gốc, lãi 39.266.667 đồng.

2.2. Thời hạn trả nợ: Các bên thoả thuận vào ngày 20/11/2017 ông Ngô Viết Q, bà Trần Thị H trả cho Ngân hàng TMCP T tiền gốc và lãi, kể từ khi giao dịch cho đến khi thi hành án xong theo mức lãi suất tương ứng do Ngân hàng Nhà nước quy định.

Kể từ ngày 02 tháng 11 năm 2017, ông Ngô Viết Q, bà Trần Thị H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này.

2.3. Án phí: Hòa giải thành được giảm 50% án phí dân sự sơ thẩm. Bà Trần Thị H (ông Ngô Viết Q) tự nguyện chịu toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm số tiền 18.589.000 đồng $((36.000.000 \text{ đ} + (3\% \times 39.266.667 \text{ đ}) : 2) = 18.589.000 \text{ đ})$). Ngân hàng T được nhận lại số tiền 18.232.500 đồng đã nộp theo biên lai thu tạm ứng phí, lệ phí tòa án số 0000453 ngày 10 tháng 8 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Chư Pưh, tỉnh Gia Lai.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Chư Pưh;
- Các đương sự;
- Chi cục THADS huyện Chư Pưh;
- Lưu hồ sơ VA.

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHƯ PƯH
Thẩm phán

Hồ Hoàng Liêu